

CÍRCULOS DE ACCIÓN DOCENTE: ESTRATEGIA DE ACTUALIZACIÓN Y REFLEXIÓN PEDAGÓGICA EN LA EVALUACIÓN CUALITATIVA DEL INGLÉS

Yesser Alcedo 1*

alcedoyes@hotmail.com

Universidad de Los Andes - Estado Táchira

Fecha de recepción: 26 de septiembre 2012

Aprobado: 15 de octubre de 2012

RESUMEN

El artículo es el resultado de una experiencia formativa sobre evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés, realizada con ocho docentes especialistas del Subsistema de Educación Básica, en el Nivel de Primaria en el estado Táchira, durante el año escolar 2011-2012, una vez informados de los propósitos del estudio, los participantes se incorporaron voluntariamente al proyecto de Investigación Acción, con el objeto de aplicar, evaluar las técnicas e instrumentos innovadoras para valorar cualitativamente los aprendizajes del Inglés y reflexionar sobre su Práctica Pedagógica. Tuvo por objetivo desarrollar acciones formativas que facilitaran la observación, descripción, reflexión y reconstrucción de la práctica en el ejercicio del rol de evaluador, durante la implementación de las acciones innovadoras. Los docentes fueron actualizados mediante la estrategia de círculos de acción docente CAD. Enmarcado en una investigación cualitativa, mediante el método de investigación acción, los investigadores recolectaron los datos mediante la observación, los diarios, la entrevista, el cuestionario de opinión y la guía de acompañamiento pedagógico. La saturación de los hallazgos, así como la triangulación de las técnicas, métodos, sujetos y momentos, durante el diagnóstico, evidenciaron ciertas debilidades en el ejercicio del rol del docente en la evaluación cualitativa de los aprendizajes del inglés. De allí, la necesidad de brindar a los educadores jornadas, actividades formativas de asesoramiento y seguimiento, sobre el proceso de evaluación cualitativa, que favorezcan la innovación y el desarrollo profesional a partir de la investigación de su propia práctica. Los resultados evidenciaron que los círculos de acción docente, contribuyen a optimizar mediante la actualización y la reflexión, el rol del docente en la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés.

Palabras Clave: Círculos de Acción Docente, Investigación Acción, Rol del Docente, Evaluación Cualitativa, Aprendizajes del Inglés.

Teaching action`s circles: Updating strategy and for pedagogical reflection in the qualitative assessment of the English Language

ABSTRACT

The article is the result of a formative experience on qualitative evaluation of the learning of English, made with eight teachers of the subsystem of basic education, at the level of primary in Táchira State, during the school year 2011-2012, once they were informed of the purposes of the study, the participants voluntarily joined to the action research project, in order to apply and evaluating innovative techniques and instruments of the assessment process of the English learning and reflecting on their pedagogical practice. The objective it was to develop training activities to facilitate the observation, description, reflection and reconstruction of the practice in the exercise of their role as evaluator, during the implementation of the innovative actions. Teachers were intentionally updated through the circles of CAD as teaching action strategy. Framed in a qualitative research, using the method of action research, researchers collected data by observing, journals, interview, opinion questionnaire and accompanying teaching guide. The saturation of the findings, as well as the triangulation of the techniques, methods, subject and time, during the diagnosis, showed certain weaknesses in the exercise of the role of the teacher in the qualitative evaluation of the learning of English. For, the necessity of providing educators conferences, training activities of advice and monitoring, on the qualitative evaluation process, fostering

innovation and professional development from research of their own practice. The results showed that action teaching circles, contribute to optimize by updating and reflection, the role of the teacher in the qualitative evaluation of the learning of English.

Key Words: Teaching action`s circles, Action research, Teacher`s role, Assessment, English learning.

Contextualización del Objeto de Estudio: A manera de introducción

En todas las esferas de la sociedad y en especial en la comunidad científica, se escucha con frecuencia decir que el docente es un modelo pedagógico a seguir, cuya misión educativa reside en la formación los hombres y mujeres, con valores y competencias para vivir efectivamente en la sociedad de hoy y, que como organización compleja, demanda la presencia de un individuo capaz de asumir el cambio y la incertidumbre, como variables necesarias para adaptarse a los nuevos modelos de trabajo, cultura, ciencia y sociedad. A lo largo del devenir histórico de la educación, al docente le han sido asignadas un sin fin de responsabilidades, como las de: orientador, planificador, investigador, promotor social, formador, animador, incluso la de evaluador de los aprendizajes, la multiplicidad de dichos roles, supone su sólida formación continua, cuya actualización, reflexión, reconstrucción e investigación desde su propia acción, le permita ejercer exitosamente desarrollar una práctica pedagógica en los distintos escenarios del Sistema Educativo Venezolano.

Uno de los propósitos del Sistema Educativo Venezolano, reside en mejorar la calidad de la educación, a propósito de ello, la reforma educativa de 1997, impulsó la imagen del docente como investigador de su propia práctica, mediador y evaluador cualitativo de los aprendizajes, para la implementación de la mencionada reforma, a lo largo de la geografía nacional se realizaron innumerables actividades de actualización y desarrollo profesional, cuyos aprendizajes permitieran consolidar una nueva escuela como centro del quehacer comunitario, un educador comprometido con la formación de un individuo más tolerante, responsable y comprometido el adelanto cultural, social, espiritual y económico del país, un individuo alegre, con respeto hacia la vida, justo, cuidadoso del ambiente, y propulsor de los valores necesarios para la convivencia, tales como el amor, la honestidad, justicia, caridad, cooperación.

En virtud de lo anterior, merece reflexionar que las intenciones por innovar, transformar la educación venezolana, no tuvieron el suficiente impacto académico, administrativo, pedagógico, didáctico, y valorativo esperado (Alcedo, 2006; Chacón,

2007; Sánchez, 2006), porque tanto a los docentes, como personal directivo, no se les apoyó con el debido acompañamiento pedagógico, que era necesario para consolidar el desarrollo profesional exigido para lograr con éxito dicha reforma educativa. Sobre esta crítica realidad, Vaillant y Marcelo (2001) reflexionan categóricamente, al aseverar lo siguiente: “apelamos diariamente a un colectivo docente, al que se le exige, sin rubor, habilidades, competencias y compromisos cada vez más complejos, sin las consiguientes contraprestaciones de formación, motivación o salario” (p.14). Desde luego, la formación pedagógica continua, debería ser considerada como elemento sustancial para garantizar que la toma de decisiones de los docentes, garantes de la mejorar y el desarrollo profesional en procesos tan importantes como la enseñanza, el aprendizaje y la evaluación, para que desde su Práctica Pedagógica respondan efectivamente a los múltiples cambios que exige la sociedad global.

Así pues, la implementación de la reforma curricular de 1997, sistematizada mediante el currículo por competencias, exigía la evaluación cualitativa de los estudiantes, mediante las dimensiones del ser, conocer, hacer y convivir, cuyos indicadores se debían registrar en formatos de evaluación cualitativa, dicho cambio en la práctica evaluativa, emplazó a los educadores a comprender, diseñar, aplicar nuevas formas, estrategias, modelos, técnicas e instrumentos de evaluación, poco empleadas, o desconocidos hasta el momento por ellos (Cf Naranjo, 2011). Por consiguiente, dada la poca orientación, seguimiento pedagógico brindado a la mayoría de los educadores, sobre el cambio evaluativo, éstos experimentaron desinformación, incertidumbre, confusión y hasta ansiedad, por tratar de ejercer el rol de evaluadores de manera coherente, naturalista, democrática, participativa, procesal, reflexiva y multidireccional, tal como lo estipulaban las políticas educativas, reglamentadas en las resoluciones(N° 266,1999; 35, 2006).

En respuesta a los hallazgos descritos anteriormente, se planteó una investigación relacionada con “El rol del docente en la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés, en el estado Táchira”, durante el año escolar 2011-2012, mediante la aplicación sistemática de cinco círculos de acción docente, orientados a desarrollar acciones formativas que facilitaran la observación, descripción, reflexión y reconstrucción de la práctica docente en el ejercicio del rol de evaluador. Los círculos de acción docente, en lo sucesivo (CAD), se utilizaron como estrategia formativa para promover la actualización y reflexión de los docentes especialistas en

la evaluación cualitativa del inglés, cuyo impacto redundase en la mejora de la Práctica Pedagógica.

La evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés, fue la temática seleccionada como eje central de los CAD, motivado a que en recientes investigaciones, realizadas a escala internacional como las de Allen, 1996; Carnicia, 2008; Hancock, 2006; Naranjo, 2011; en el ámbito nacional Alcedo, 2002; Anaya, 2012; Naranjo, 2011; Sánchez, 2006; Zapata, 2007, revelan que los procesos de evaluación de los aprendizajes del Inglés, como lengua extranjera en Venezuela, generalmente se realizan descontextualizada y tradicionalmente, mediante el uso casi exclusivo de los exámenes, las traducciones, el llenado de la guía o del libro texto, como estrategias de evaluación, dejándose de lado la apreciación cualitativa de las cuatro competencias comunicativas (escuchar, leer, escribir y hablar), cuya sistematización en el subsistema de Educación Básica se realiza apoyada en las dimensiones del ser, conocer y hacer (el convivir, se valora con el ser).

La experiencia los autores, desde las cátedras de Práctica Profesional, Psicolingüística y Desarrollo Curricular en la Universidad de Los Andes Núcleo Universitario del Táchira, “Dr. Pedro Rincón Gutiérrez”, en la Carrera de Educación mención Inglés, con el contacto directo de las instituciones educativas en los subsistemas de Educación Básica y Media, han evidenciado en reiteradas oportunidades como un considerable número de docentes especialistas, aún emplean la metodología tradicional, fundamentada generalmente en el estructuralismo con excesivo dominio de lo teórico y centradas en la exposición del docente (Chacón, 2007), para enseñar y evaluar, el aprendizaje de un idioma tan complejo como el Inglés, cuyas prácticas poco innovadoras, tienden a desmotivar a la mayoría de los estudiantes. Ello genera, en algunos casos, que los estudiantes no adquieran las competencias en Inglés, desarrollando ciertas actitudes desfavorables tales como miedo, apatía, vergüenza, nerviosismo, hacia el aprendizaje de esta lengua internacional (Evans, 2007), lo cual incide desfavorablemente en el aprendizaje de las competencias comunicativas.

En respuesta a la situación problemática descrita, es necesario promover acciones para la actualización, reflexión del profesorado, como estrategia formativa que propicie la innovación, transformación y mejora de los procesos de enseñanza, aprendizaje y evaluación del Inglés, cuya triada pedagógica, (Hancock, 2006), es necesaria para la educación integral del venezolano, que requiere la sociedad

globalizada. A tal efecto, la intención de promover la reflexión docente mediante los CAD, se fundamentó en los postulados pedagógicos de García (1999), quien afirma que se trata de:

Una práctica que expresa nuestro poder para reconstruir la vida social, participar en la toma de decisiones y en la acción social. Desde esta propuesta crítica y constructiva abogamos por un profesor flexible, crítico, abierto al cambio y capaz de analizar las situaciones educativas (p.69).

Es pertinente promover en los educadores venezolanos, la reflexión coherente y autocrítica de su propia Práctica Pedagógica, a objeto que analicen las variables intervinientes en el fenómeno educativo y a partir de dicha revisión, planifiquen, desarrollen, evalúen y transformen su actividad educadora. La situación descrita, amerita dedicar esfuerzos que apoyados en el trabajo colaborativo de colectivos docentes, promuevan el desarrollo profesional y la mejora de la Práctica Pedagógica del educador venezolano.

Constructos Referenciales

Los Círculos de Acción Docente

Los Círculos de Acción Docente (CAD) como estrategia formativa en la presente investigación, se asumen desde la importancia que tienen en lo didáctico y pedagógico son de fácil desarrollo y viables desde el punto de vista legal, económico e institucional y favorecen la reflexión de temas de interés socioeducativo. Al respecto, Contreras (2004) destaca que estos: “Son espacios concebidos como momentos críticos para promover la reflexión, participación y formación permanente del educador, su acción se concreta en resolver problemas detectados en el ambiente educativo o plantel” (p.76). En consecuencia, los CAD favorecen la integración y participación de todas las fuerzas vivas de la comunidad escolar, en procura de la discusión y reflexión crítica en mesas de trabajo en la que se trabaja colaborativamente, para solucionar problemas que pudiesen afectar ambiente del centro educativo y de manera particular en las aulas de clase, éstos, representan alternativas de trabajo cooperativo fundamentados en la Reforma Educativa implementada por el Ministerio de Educación y Deportes en el año 1997.

Para el Grupo de Tecnologías Educativas, Corporación Parque Tecnológico de Mérida (2004), los círculos de acción docente, también conocidos como equipos investigación-acción, en la actualidad representan para el Sistema Educativo Venezolano:

...una posibilidad para lograr que cada miembro de la comunidad docente de las escuelas se reconozca como parte fundamental de un engranaje, y se integre a un esfuerzo compartido por elevar la calidad de los procesos de enseñanza y aprendizaje que se desarrollan en cada aula de la escuela. (p.1)

Desde luego, los CAD son una alternativa de vanguardia pedagógica que ha permitido a docentes, directivos e investigadores, trabajar, estudiar, indagar, reflexionar, construir y superar los retos y demandas de la realidad educativa de manera conjunta, en pro de dinamizar positivamente el quehacer pedagógico. Desde esta postura, los mencionados círculos abren espacios para la reflexión y conducen a la formulación coherente de planes, estrategias, recursos y materiales que permiten optimizar el trabajo docente en la mediación del currículo así como en su intervención pedagógica.

Es importante destacar que los acuerdos y decisiones a los que se llegan en los CAD, no son competencia de un solo sujeto, sino consensuados por la mayoría que participan en ellos, de allí que por naturaleza son democráticos, flexibles y propician un ambiente de colaboración, respeto, y apoyo recíproco a favor de la transformación educativa. Asimismo, incentivan el liderazgo y la mejora de las relaciones entre los participantes.

Epistemológicamente, la estrategia sistematizada en los CAD para promover la actualización y reflexión pedagógica, se sustenta en el paradigma hermenéutico interpretativo (Sandín, 2003; 30), especialmente en su derivación del enfoque sociocrítico cuya racionalidad práctica, permite que la realidad de la escuela, sea asumida de manera dinámica, compleja, interactiva y cambiante donde prevalece la participación democrática.

La premisa fundamental de los CAD es lograr la participación activa y consciente de los participantes, de modo que se consolide en ellos y en la institución, la emancipación crítica, el compromiso, trabajo cooperativo, la reflexión y el desarrollo profesional, porque se fundamenta en los postulados de Giroux (1994) relacionados con el docente como profesional reflexivo y agente de la mejora del currículo y, de Stenhouse (1992) en el que el aula es un laboratorio, propicio para validar las propuestas pedagógicas destinadas hacia la transformación y el cambio educativo.

La evaluación cualitativa del idioma inglés

La evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés, constituye un proceso sistemático, naturalista, democrático, dialógico, comunicativo y centrado en las particularidades del individuo, en sus necesidades e intenciones para aprender a comunicarse efectivamente en la lengua extranjera, dado su carácter flexible y reflexivo sobre el acto educativo, genera múltiples opciones que permiten valorar y potenciar talentos, actitudes, competencias, capacidades y disponibilidades tanto del estudiante y del mismo docente, a través del cual se busca optimizar los resultados la enseñanza y elevar el nivel aprendizaje significativo, para lo cual, es necesario asumir el rol evaluador, con elevado compromiso para innovar las técnicas, los instrumentos, estrategias, actividades y concepciones de la evaluación.

Al asumir en los espacios de aprendizaje los postulados anteriormente señalados, se puede mejorar los índices de rendimiento académico en el área de inglés, todo ello dirigido a disminuir los índices de repitencia y de deserción escolar. Desde luego, ello implica entre otras cosas, (a) concebir la evaluación como práctica integrada a la triada pedagógica (Hancock, 2006; Hammer, 2003). Igualmente, (b) valorar integralmente los logros y debilidades de cada estudiantes, es decir, en función de las cuatro habilidades (leer, escribir, hablar y comprender) tal como lo destaca Goodman (2001) y, (c) valorar los aprendizajes del Inglés con base en los componentes, el uso, las competencias del lenguaje, las estrategias para aprender el lenguaje y, la participación del estudiante en la clase, de acuerdo con el modelo propuesto por Baxter (1997).

Los tres literales antes enunciados, pueden consolidar las bases fundamentales para construir un modelo coherente de evaluación de los aprendizajes del Inglés, por cuanto abarca desde la mediación educativa, lo lingüístico, social, cultural, cognitivo, afectivo y valorativo del educando, de modo que se centre ontológicamente en el ser como organismo complejo y total.

Metodología

La investigación se enmarcó en la metodología cualitativa, apoyada en el método de Investigación-Acción (Cf Martínez, 2002; Sandín, 2003), como un proceso que da poder individual a todos los participantes comprometidos en el acto educativo (alumnos, maestros y otros) con los medios para mejorar las prácticas desarrolladas en las experiencias educativas. Se seleccionó la Investigación-Acción porque la

misma contribuye a desarrollar un docente reflexivo en la acción (Schön, 1992) y en la cotidianidad del aula de clases, mediante el establecimiento del vínculo teoría-práctica, lo cual promueve la solución de problemas educativos. Asimismo, porque dicha modalidad promueve al docente como sujeto y objeto de la producción de conocimiento práctico derivado de sus experiencias y reflexiones de aula, donde la confrontación, autorreflexión, y reconstrucción de su propia práctica está más compenetrada con su realidad inmediata.

En el caso de este estudio, los autores como investigadores externos, previa autorización de la institución y consentimiento de los docentes especialistas de inglés, participaron colaborativamente en el proceso de cambio e innovación educativa, relacionado con los procesos de evaluación cualitativa de los aprendizajes del inglés en el Subsistema de Educación Básica en la institución mencionada. El objetivo de la investigación fue promover acciones que optimizarán el rol de los docentes participantes en la aplicación de la evaluación cualitativa en la enseñanza y el aprendizaje del inglés. El estudio se operacionalizó a partir de cuatro fases propuestas por Hurtado y Toro (2007) (1) Diagnóstico; (2) Planificación; (3) Ejecución de la propuesta y (4) Evaluación. Este artículo sólo reportan los resultados correspondientes a las fases de Evaluación del plan de acción del mismo.

Sujetos de Investigación

Los participantes fueron (08) docentes especialistas de Inglés, la selección de los docentes, quienes fueron los informantes clave, se hizo de manera intencional bajo el criterio de que laboraran en la institución en el nivel de Educación Básica, Subsistema de Educación Primaria (art, 24; Ley Orgánica de Educación, 2009).

Técnicas e Instrumentos de Recolección de Datos

La primera técnica se correspondió con la observación, sistematizada mediante el instrumento denominado notas de campo, donde: “El trabajo del investigador se complementa si está presto a anotar con palabras claves, dibujar diagramas, registrar hechos relevantes” (Martínez, 2002, p.64). Las notas de campo fueron organizadas de manera cronológica para un total de 18 clases de inglés observadas. Mediante las notas de campo se registraron informaciones relacionadas con los procedimientos que los 3 docentes aplicaban para evaluar los aprendizajes del inglés, así como la socio-dinámica general entre los estudiantes y los docentes durante la clase de inglés.

La segunda técnica fue la autobiográfica, herramienta propuesta por Bolívar, Domingo y Fernández (2001) y materializada mediante el diario del investigador como “Un instrumento reflexivo de análisis, en el que el investigador va a plasmar no sólo lo que recuerda sino también,...las reflexiones sobre lo que ha visto y oído” (Rodríguez, Gil y García, 2002, p. 164). En éste se registraron de manera permanente los aspectos relacionados con las interrogantes, hallazgos, evidencias, aprendizajes y reflexiones encontradas durante el desarrollo de los procesos de evaluación cualitativa que aplicaban los docentes participantes.

Asimismo, se utilizó el diario del profesor como instrumento en el cual se “registra, analiza, experiencias e interpreta sus prácticas en el tiempo” (Bolívar, Domingo y Fernández, 2001, p.157). Su aplicación obedeció a la intención de tener una visión global de las vivencias de los docentes participantes durante la investigación. Buscó documentar las preocupaciones, percepciones, afectos, emociones, el ambiente de clase, las reflexiones, los aprendizajes y las propuestas que hacían para mejorar su práctica.

Otra de las técnicas utilizadas, fue la entrevista para lo cual se aplicó un guión de entrevista semi-estructurada a los docentes, estudiantes y representantes que contenía preguntas abiertas, cuyo propósito era obtener una visión de cada informante relacionada con la evaluación de los aprendizajes del Inglés. Su diseño y aplicación, se realizó en función a los objetivos del estudio. La aplicación sistemática de los técnicas descritas permitió la triangulación de la información recogida lo cual contribuye a la validez y credibilidad de los resultados.

Los Resultados del Diagnóstico

Los datos se analizaron mediante el método inductivo de la comparación constante (Glaser y Strauss, 1967) y triangulación de fuentes (las notas de campo, los diarios del investigador y del profesor, así como de las entrevistas aplicadas durante el diagnóstico). La data recolectada, fue saturada y analizada con el objeto de obtener credibilidad y fiabilidad de los hallazgos emergentes (Cf. Hernández, Fernández y Baptista, 2010; 459). A continuación, se presentan las categorías emergentes en la fase de análisis del Diagnóstico: Evaluación Cualitativa, Motivación hacia la Evaluación Cualitativa, Actitud ante el cambio de la Evaluación Cuantitativa a Cualitativa, Estrategias Evaluación Cualitativa que se aplican en el área de Inglés.

Por los datos aportados por los informantes clave y de apoyo, se evidenció que los procesos de evaluación hacen mucho énfasis en la nota, que muy pocas veces se desarrolla el trabajo grupal que conlleve a aspectos como la coevaluación y heteroevaluación promoviéndose un proceso evaluativo vertical bajo la cual niño o niña demuestran sus conocimientos y evidencian comprensión y dominio de los contenidos del currículo en el aula y en otros escenarios, entre ellos el hogar.

Los resultados del diagnóstico, producto de la aplicación de las entrevistas, las notas de campo y las reflexiones en el diario del profesor evidenciaron la necesidad de realizar un plan de acción orientado hacia la mejora de las debilidades observadas en lo concerniente a los procesos de evaluación cualitativa de los aprendizajes del inglés. Se observó en los docentes vacíos conceptuales, procedimentales y actitudinales, incertidumbre, impotencia, confusión e inseguridad al momento de evaluar de manera cualitativa, en los estudiantes se corroboró la existencia de actitudes desfavorables hacia las clases y actividades evaluativas de Inglés, en los representantes se evidenció confusión, inconformidad, desconocimiento relacionado con la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés situación que conllevó al investigador a planificar, desarrollar y evaluar una serie de actividades propias de la evaluación cualitativa enmarcadas dentro de dicho plan a objeto de intervenir significativamente con alternativas de solución a la problemática descrita. A continuación se puntualizan, los siguientes hallazgos:

Conceptuales:

Confusión de sobre las concepciones de la evaluación, los docentes estudiados tienen dudas y cierto desconcierto sobre el sentido de la evaluación, se evidenció una tendencia generalizada a ver la evaluación como proceso un proceso terminal y de medición.

Creencias poco acertadas sobre la evaluación, consideran que se trata de un proceso final y no continuo.

Poca claridad conceptual de los paradigmas que rigen cada generación evaluativa. No definen con precisión el rol que como evaluador deben cumplir dentro del paradigma interpretativo, conocido en educación como constructivista cuya naturaleza es cualitativa.

Confusión en las palabras o expresiones a emplear en los informes descriptivos, desconocimiento de las resoluciones N°266 y N°35, normativa venezolana vigente que regula lo concerniente a la evaluación cualitativa.

Procedimentales:

Debilidades en la discusión y negociación con los estudiantes de los criterios e instrumentos a aplicar durante los procesos de enseñanza y aprendizaje.

Fallas en la construcción de los instrumentos de evaluación y valoración cualitativa.

Debilidades en los procesos de registro y recolección de la información durante el acto evaluativo. Poca sistematización de la observación.

Poco acompañamiento pedagógico al alumno durante el desarrollo de los procesos de enseñanza y aprendizaje. El recorrido por los asientos de los estudiantes es muy poco, lo cual no permite la orientación pedagógica que el proceso amerita.

Debilidades en los procesos de realimentación "Feedback", estos suelen ser enfocados solo en la parte negativa del educando, es decir que no existe un equilibrio entre lo positivo y lo mejorable.

Un considerable número de oportunidades, permitieron corroborar que algunos docentes emiten comentarios y gestos desfavorables de los alumnos al momento de ser evaluados, más cuando les toca expresarse en inglés.

Poco seguimiento a las actividades de aprendizaje que asignan para la casa, los trabajos no suelen ser pedidos por las docentes especialistas.

Existencia de ciertas preferencias hacia determinados alumnos, lo cual afecta e incide considerablemente en el clima socioafectivo de la clase.

Poca comunicación con los representantes sobre la evaluación cualitativa, no se hacen reuniones para discutir, reflexionar al respecto.

Actitudinales:

Incertidumbre, miedo y ansiedad ante los procesos de evaluación cualitativa. Las docentes desarrollan estas actitudes al momento de encontrarse con una modalidad evaluativa poco conocida, estudiada.

El desconocimiento de los conceptos y procedimientos propios de la evaluación cualitativa, ha generado cierta resistencia al cambio y transformación.

Apatía frente a los procesos de evaluación cualitativa, consideran que es un proceso engorroso, que amerita demasiado tiempo para su planificación, ejecución, y sistematización.

Conformismo y desinterés para mejorar e innovar los procesos evaluativos. Las docentes, suelen aplicar los mismos procedimientos con los que fueron evaluadas cuando eran estudiantes.

Individualismo y poca comunicación, cada docente hace su labor evaluativa de manera aislada e independiente, al momento de tener dudas no consultan ni comparten con los demás compañeros, procedimientos o estrategias que les permitan mejorar los procesos de evaluación cualitativa.

Así pues, merece destacar que la suma de todas las situaciones desfavorables antes mencionadas, evidencia ciertas debilidades del docente especialista de inglés al momento de ejercer su rol como evaluador en los procesos de valoración cualitativa de los aprendizajes del mencionado idioma. Conviene manifestar que el diagnóstico de esta investigación coincide con los hallazgos encontrados en investigaciones realizadas previamente, entre las que destacan: Anaya, 2012; Arias, 2006; Ardila, Gómez, Moreno, Sandoval, 2007; Naranjo, 2012; Sánchez, 2006; Zapata, 2007, quienes en su mayoría, coincidieron en evidenciar que existen ciertos vacíos conceptuales en la manera como conciben la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés, notable incertidumbre al momento de evaluar los aprendizajes del Inglés, y resistencia al cambio del paradigma cuantitativo al cualitativo, resultados que confirman, de manera reiterativa los resultados encontrados en este estudio.

Tales hallazgos, evidencian la necesidad de profundizar en la formación y desarrollo profesional continuo, para promover el “desarrollo del pensamiento práctico” Schön (1992) dada la capacidad reflexiva del educador, cuando le es proporcionada la suficiente formación pedagógica. Los resultados, permitieron establecer la “viabilidad, de orientar acciones formativas a los especialistas de Inglés, para mejorar la práctica de la evaluación cualitativa”, a continuación en la tabla N° 01 se describen de manera sucinta los cinco CAD realizados durante la experiencia.

El desarrollo de los Círculos de Acción Docente (CAD), se realizó en tres fases, cada uno de ellos contó con las fase de Motivación Inicial, el Desarrollo y la Evaluación, durante el desarrollo de cada CAD, se realizaron diversas estrategias

innovadoras, apegadas a los señalamientos de Kagan y Robertson, 1994; Jhonson y Jhonson, 1999, las mismas fueren de realización grupal, para estimular a los docentes al trabajo en equipo, con el propósito de promover la discusión permanente de cómo se lleva en la práctica escolar la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés.

Tabla N° 01 “CÍRCULOS DE ACCIÓN DOCENTE: ESTRATEGIA DE ACTUALIZACIÓN Y REFLEXIÓN EN LA EVALUACIÓN CUALITATIVA DEL INGLÉS”

CAD	Objetivos	Contenidos Abordados	Recursos	Evaluación
N°01 ➤ Bases conceptuales y epistemológicas de la evaluación cualitativa	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Discutir sobre los aspectos teóricos y metodológicos de la evaluación cualitativa. ➤ Familiarizar a los docentes con las características y funciones de la evaluación cualitativa. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Caracterización de la evaluación (cuantitativa Vs cualitativa). ➤ Conceptos de Evaluación. ➤ Paradigma que sustenta la evaluación cualitativa. ➤ Factores que influyen en el estudiante durante la evaluación ➤ Nuevas Perspectivas de la Evaluación 	<p>Técnicos Radio reproductor Computador Video Beam</p> <p>Didácticos Material fotocopiado Formatos de la entrevista</p>	<p>Cualitativa Tipo Formativa Técnica Observación Instrumentos Diario del Investigador Entrevistas estructurada</p>
N°02 ➤ Complejidad del aprendizaje del Inglés y sus dimensiones para evaluarlo	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Sistematizar de manera breve los elementos para evaluar el aprendizaje. ➤ Analizar los beneficios que tiene la aplicación de las dimensiones en la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Variables que intervienen en el aprendizaje del inglés. ➤ Dimensiones para la evaluación cualitativa del Inglés: -¿Qué evaluar en el aprendizaje? -¿Cómo evaluar el aprendizaje? -¿Con qué evaluar el aprendizaje? -¿Por qué evaluar el aprendizaje? -¿Cómo interpretar los resultados? -¿Cómo acompañar pedagógicamente al alumno? 	<p>Técnicos Computador Video Beam</p> <p>Didácticos Material fotocopiado Cuestionarios</p>	<p>Cualitativa Tipo Formativa Técnica Observación Instrumentos Diario del Investigador. Diario del Profesor. Cuestionario estructurado</p>
N°03 ➤ Elaboración de instrumentos de evaluación cualitativa	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Discutir aspectos fundamentales para la elaboración de algunos instrumentos de evaluación cualitativa en el área de inglés. ➤ Construir instrumentos de evaluación y valoración cualitativa. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Criterios fundamentales en la elaboración de instrumentos de evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés: La validez : -De apariencia -De construcción -De contenido. ➤ Tipos de Instrumentos : -Lista de Cotejo -Perfil descriptivo -Escala de -estimación -Registro anecdótico -El portafolios 	<p>Técnicos Computador Video Beam</p> <p>Didácticos Material fotocopiado Hojas blancas Lápices Borradores de nata</p> <p>Bibliográficos Kagan y Robertson. (1994). Cooperative learning co-ap facilitators´ hand book.p.23</p>	<p>Cualitativa Tipo Formativa Técnica Observación Instrumentos Diario del Investigador. Diario del Profesor. Cuestionario de Opinión.</p>
N°04 ➤ El Acompañamiento pedagógico del alumno.	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Conocer las pautas generales para el acompañamiento pedagógico del alumno en los aprendizajes del inglés. ➤ Dramatizar en una situación real de aula un acompañamiento pedagógico. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ El acompañamiento pedagógico: Beneficios, Impacto Importancia. ➤ Normas generales para realizar el acompañamiento: La realimentación. Aspectos positivos y mejorables ➤ La afectividad en el acompañamiento. Orientaciones para dramatizar acompañamiento: Positivo y efectivo Mejorable y carente de 	<p>Técnicos Computador Video Beam</p> <p>Didácticos fotocopias Hojas blancas Lápices</p> <p>Bibliográficos Berko, G. y Bernstein, N. (1999). Psicolingüística. Mcgraw Hill. España. Flórez. R (1994). Hacia una pedagogía de conocimiento. Mc Graw</p>	<p>Cualitativa Tipo Formativa Técnica Observación Instrumentos Diario del Investigador. Diario del Profesor Participante.</p>

		significación.	Hill. Bogotá.
N°05	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Establecer los elementos fundamentales del Informe descriptivo. ➤ Elaborar en parejas un modelo de informe descriptivo. 	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Marco legal de la evaluación cualitativa, que sustenta la elaboración de los informes : Resoluciones N° 266 (1999) y 35(2006) ➤ El informe descriptivo. Definición ➤ Criterios para su elaboración Estructura. ➤ Redacción de los informes descriptivos: Tomando como referencia el Banco de Frases. ➤ Cómo comunicar los resultados de la evaluación a alumnos y representantes. 	<p>Técnicos Computador Video Beam Didácticos Material fotocopiado Hojas blancas Lápices Borradores de nata Bibliográficos Álvez E., y Acevedo R. (2000). La Evaluación Cualitativa. Orientaciones para la práctica en el aula. CERENED. Caracas.</p>
El informe descriptivo alcance y poder comunicativo de la evaluación cualitativa			Cualitativa Tipo Formativa Técnica Observación Instrumentos Diario del Investigador. Diario del profesor. Formato de Auto evaluación.

Nota: Proceso de Investigación Acción. Abril de 2011.

Mediante una metodología participativa, se estimuló a los docentes a discutir y aplicar la evaluación cualitativa de los aprendizajes del inglés. Se trabajó en forma individual y grupal, llevando registros de campo de las actividades desarrolladas en el proceso de investigación (diarios del participante e investigador), cuestionarios y entrevistas. Las actividades formativas lograron despertar en los participantes el análisis crítico sobre la realidad educativa vivida en los Círculos de Acción y, se centraron en encuentros sucesivos con los informantes clave en el escenario de la investigación, los datos obtenidos son producto de los registros de campo llevados por los investigadores en el momento que se desarrollaba cada círculo, hecho que permitió reconstruir lo sucedido para su posterior sistematización. Los CAD, fueron evaluados de manera continua y recurrente para hacer los ajustes necesarios y apreciar el impacto que iban generando en los participantes, a continuación se detalla el proceso de evaluación realizado, cumpliéndose así con la última fase del Plan de Acción.

Valoración de las acciones aplicadas a los docentes mediante los círculos de acción sobre evaluación cualitativa de los aprendizajes del inglés

En este apartado, se esbozan los hallazgos registrados como resultado del acompañamiento pedagógico, seguimiento y valoración del impacto y efectividad de los círculos de acción docente aplicados a los docentes especialistas de inglés que laboran en una institución pública identificada como Liceo Bolivariano, en el municipio Cárdenas estado Táchira.

La evaluación de las actividades formativas, sistematizadas mediante los círculos de acción docente, implicó triangular nuevamente los datos, sujetos y técnicas a objeto de obtener la información que permitiera al investigador, evidenciar

los elementos necesarios para establecer los juicios de valor, cuyo posterior análisis orientase al mismo, hacia la toma de decisiones y establecer la efectividad del plan de acción. En esta fase de la investigación, la evaluación se realizó en función de la aplicación de los siguientes procedimientos:

Se realizaron varios acompañamientos pedagógicos a los docentes de inglés, para lo cual se diseñó una guía de observación, posterior a la revisión y autorización del personal directivo de la institución, la misma se aplicó en las visitas de acompañamiento. Mencionada guía, permitió registrar mediante una escala de estimación, algunos datos relacionados con los cambios de los docentes, los cuales estaban relacionados con el rol de evaluador, entre los que destacan: explicación a los estudiantes el significado y sentido de la evaluación cualitativa planificación de estrategias de evaluación producto del diálogo abierto y consensuado con los estudiantes, discusión con los estudiantes sobre los criterios e indicadores a evaluar, motivación hacia la evaluación de los aprendizajes, logro del clima pedagógico de confianza, comunicación asertiva con los estudiantes sobre los resultados de las evaluaciones, evaluación de los estudiantes en función de las cuatro competencias del Inglés (comprender, hablar, leer, escribir,), explicación a los estudiantes procedimientos para alcanzar las metas previstas, Adecuación la evaluación de acuerdo con el grado y nivel cognitivo de los estudiantes.

Merece enfatizar que se justificó el uso de la lista de cotejo dado el interés del investigador para realizar un análisis descriptivo de los cambios, logros y transformaciones positivas de los docentes especialistas de Inglés participantes en el estudio, tal acción siguió lo sugerido por Balestrini (2006), para quien el mismo: “Consiste en incorporar los datos de una escala o lista recolectados, en forma de texto, a partir de una descripción de los mismos” (p.180). Motivado a la flexibilidad y libertad que tienen los investigadores para innovar, emplear ciertos instrumentos en la investigación cualitativa (Briones, 1993), el autor optó por la lista de cotejo, la cual posterior a su llenado; se examinó de manera descriptiva y finalmente se representó en forma de párrafo. Dicho proceso, reportó el seguimiento valorativo dado a los docentes luego de los círculos de acción.

También se aplicó a los docentes, representantes y estudiantes, una entrevista apoyada en un guión de preguntas semi-estructurado, para corroborar y comparar de manera constante, los datos recolectados mediante la observación del acompañamiento pedagógico. Asimismo, se utilizó el diario del profesor, como

instrumento de autoevaluación cualitativa, en el cual los educadores que participaron en la investigación, registraron de manera descriptiva sus aportes, reflexiones, impresiones y aprendizajes alcanzados durante el desarrollo los círculos de acción, así como los hallazgos más importantes producto del cambio experimentado en las clases de Inglés, una vez finalizado el plan de acción. En virtud de los procedimientos de triangulación antes mencionados, se realiza la siguiente evaluación:

Las visitas de acompañamiento pedagógico realizadas por el investigador a los docentes especialistas de Inglés, se efectuaron entre los días martes 03 y el miércoles 19 de mayo de 2010. Su aplicación se realizó en las horas de clase que tenían los mencionados especialistas, en la institución. Tuvo por propósito, registrar los cambios y ajustes de los docentes relacionados con la evaluación cualitativa de los aprendizajes del inglés. Las observaciones realizadas por el investigador indican cambios significativos en las acciones docentes en relación con la evaluación cualitativa. A continuación se ilustran algunas de estas observaciones:

La profesora llega al salón de clase, saluda a los estudiantes y saca del portafolio una lectura reflexiva, dice que se llama sueño de gusano, la lectura trata de las aspiraciones, sueños e ilusiones de los seres humanos, seguidamente ella comenta: “Así es nuestra vida, llena de retos y sueños, para alcanzarlos debemos pagar cierto precio, hacer sacrificios y lo más importante es que sí podemos tener éxito, bueno muchachos ahora que vamos a comenzar un nuevo tema quiero que se sientan seguros de su capacidad, sé que lo van a lograr y todos nos tenemos que ayudar. Recuerden que la evaluación es hacer que nuestras debilidades se conviertan en fortalezas”. Seguidamente un alumno, comenta: “Profe la verdad es que eso nos hacía falta, que nos alegraran el día porque a veces a uno le da como cierta cosa cuando estudia algo nuevo” la profesora contesta: “Tranquilos, aquí estoy para ayudarlos y en sus casas sus padres, estoy segura que tratarán en lo posible de apoyarlos” (Martes 29 de Marzo de 2011. Hora 9:25 am).

La clase es sobre la carta, durante el desarrollo de la clase la profesora despliega sobre el piso una carta grande, se trata de un juego para entender las partes de la misma, luego que los alumnos finalizan el juego, la profesora recorre los asientos de los estudiantes y verifica que estén trabajando, se detiene en un asiento para aclararle a una niña lo siguiente “Lorena tienes que corregir esta parte de la carta porque está un poco desordenada y casi no se entiende lo que quieres decir” a lo que la estudiante contestó; “ok profe, pero ayúdeme porque no sé cómo arreglarlo”, la profesora toma el borrador, borra lo que estaba mal escrito, le indicó a la niño como corregirlo y continuo visitando los alumnos. (Jueves 31 de marzo de 2011).

Producto de las visitas de acompañamiento a la docente especialista **DEI1**, se observaron cambios en la manera cómo aplica la evaluación de los aprendizajes del

Inglés, por cuanto explica a los estudiantes el significado y sentido de la evaluación cualitativa, reiterando que su fin último es la mejora y el aprendizaje, negocia y discute con los estudiantes las estrategias de evaluación a aplicar para determinado contenido, explica a los estudiantes los criterios e indicadores para evaluar los aprendizajes del Inglés, con regularidad; recorre los asientos de los alumnos para orientarlos durante el desarrollo de las actividades académicas, durante la clase, estimula a los estudiantes con palabras positivas, procura que todos los comprendan las explicaciones dadas en Inglés, reconoce públicamente los aciertos de sus alumnos, da a los estudiantes realimentación y feed back en forma ecuánime y equilibrada. Al formularse la pregunta a un representante, informante de apoyo en la investigación **¿Cree usted que la profesora de Inglés, ha cambiado últimamente su forma de evaluar a los muchachos? , ¿Qué le ha comentado su hijo/a al respecto?**, durante la entrevista respondió:

Informante de apoyo R1 “Profesor, mi hijo me dice la profesora de unos días para acá, ha cambiado porque a todo momento les pregunta cómo se sienten, les da algunas pistas y sugerencias para estudiar, y hasta les dice más o menos cómo los va a evaluar. Ayer él me comentó, que hasta discutieron en grupos la planilla con las que los iban a evaluar. No sé tal vez será porque ya casi termina el año escolar y los quiere ayudar, pero de todas maneras eso es bueno”

Por su parte al hacerle a los alumnos, las siguientes preguntas **¿Cuándo presentas las actividades de inglés, sabes cómo vas a ser evaluado?, ¿Cómo describes las últimas evaluaciones hechas por tu profesora de inglés?**, los informantes clave, respondieron:

Informante Caso A2 “Profe, la verdad que la profesora de Inglés ahora como que nos explica mejor como nos va a evaluar, aunque siempre he estado segura de mi evaluación y contenta con los resultados, ella nos explica qué significa los que nos escribe en cada actividad, a mí ya no me dan nervios, la semana pasada, nos aplicó una actividad grupal y la verdad que me gustó, estas dos últimas semanas, ella ha sido como más dada con nosotros, pues está pendiente de lo que hacemos en las libretas y todo”

Reflexión de la docente después de los Círculos de Acción

A continuación se describe un fragmento de una de las reflexiones realizadas por la docente especialista de Inglés **DEI1**, en el diario del profesor:

DEI1: “Durante el desarrollo de los círculos, que deberían formar parte de nuestra Práctica Profesional cotidiana, he logrado comprender la realidad educativa con una mirada más profunda hacia mi rol del docente, amiga y

evaluadora, como mediadora dentro del aula, cuyos verdaderos protagonistas son los estudiantes. Realidad en la que debo ejercer en todo momento, el papel de agente formador y generador de cambios. La experiencia me ha permitido la integración con los alumnos, y el desarrollo de una visión crítica hacia los procesos de enseñanza, aprendizaje y evaluación del inglés que se dan de manera paralela, y deben ser vistos como un todo dentro de la compleja dinámica educativa. No desmayo en mi afán, por mejorar cada día más. La evaluación cualitativa, es un acto de reflexión y constante construcción”

Las observaciones registradas en el guión de acompañamiento, aunado a las respuestas dadas por los informantes tanto clave como de apoyo, y las reflexiones dadas por la docente en el diario del profesor, sobre la actuación de la profesora especialista en la evaluación de los aprendizajes del Inglés, evidencian algunos cambios significativos en la Práctica Pedagógica, especialmente en el ejercicio del rol como evaluador. Esta situación invita a la reflexión, que los docentes en servicio necesitan formación continua. No solo basta con dictarles talleres y atiborrarlos de información, sino que debe brindársele el acompañamiento y apoyo necesario para que los cambios se implementen en la escuela de manera exitosa. En igual sentido, el investigador observó a la docente especialista en inglés dos **DEI2**, a continuación se esboza parte de lo registrado en las visitas:

La profesora saluda, seguidamente da inicio al desarrollo de la clase en la cual continua con la explicación del contenido relacionado con el “report speech”, entrega a los estudiantes un material fotocopiado sobre la clase y explica : “eso es para que lo trabajen en grupo”, finalizado el trabajo grupal, dice: “bueno como ya hemos trabajado varias clases del lenguaje chismoso o sea de “report speech”, conversemos para llegar a un acuerdo sobre qué actividad realizaremos como estrategia de evaluación, pudiera ser un taller o una dramatización o que otra cosa se pudiera hacer, opinen, claro hay que ver qué criterios e indicadores tomar en cuenta para evaluarlos en la actividad, ante las palabras de la profesora los muchachos contestan: “está bien profesora, pues nosotros habíamos pensado en una dramatización”(Miércoles 06 de Abril de 2011. Hora 8: 30 am)

Durante la evaluación de la dramatización, ante el nerviosismo de los estudiantes la profesora, les dice “Tranquilos muchachos, respiren profundo todos estamos aquí para ayudarnos y nadie se va a reír de los errores que podemos cometer, pues somos humanos y ante estas situaciones seamos solidarios por favor, si”, los alumnos, responden , :”Si profesora la verdad es que a uno a veces lo traiciona los nervios”, la profesora aprovecha y les dice: “Sé que van a poder, pues me lo han demostrado en otras oportunidades,

cualquier duda yo se las aclaro a todos antes de comenzar”. (Viernes 29 de abril de 2011. Hora 8: 45 am)

Del análisis de las visitas a la docente especialista **DEI2**, se desprende que en el desarrollo de la clase la docente discute abiertamente la forma de evaluar a los estudiantes, promueve la participación y crítica constructiva para negociar la evaluación, suele explicar a los estudiantes el significado y sentido de la evaluación cualitativa, durante la evaluación, propicia un clima pedagógico de confianza, necesita consolidar lo referente a la manera de registrar continuamente la actuación de los estudiantes, dado que aún evidencia algunas debilidades. Al evaluar a los estudiantes lo hace de manera descriptiva y en función las cuatro competencias del inglés (comprender, hablar, leer, escribir). También, se observa que ella, promueve en los estudiantes las formas de participación de la evaluación: Auto, co y hetero evaluación. A pesar que recorre los asientos de los alumnos para orientarlos durante el desarrollo de las actividades académicas, necesita hacerlo con más regularidad, adecua la evaluación de acuerdo con el grado y nivel cognitivo de los estudiantes, la docente procura que todos los estudiantes comprendan las explicaciones dadas en Inglés, aún le falta explicar con más claridad los procedimientos para alcanzar las metas previstas. Es conveniente complementar la formación pedagógica de la docente, con otras actividades de seguimiento para que reoriente las debilidades observadas, las cuales a pesar de ser mínimas requieren de atención y orientación.

Igualmente, al preguntársele a un representante, informante de apoyo en la investigación **¿Cree usted que la profesora de inglés, ha cambiado últimamente su forma de evaluar a los muchachos?, ¿Qué le ha comentado su hijo/a al respecto?**, al momento de la entrevista, la señora respondió:

Informante de Apoyo R2 “Recuerdo que la otra vez, usted mismo me hizo una pregunta parecida, para ese entonces yo no estaba muy conforme con la profesora, pero sin que me quede nada por dentro, me doy cuenta que ha cambiado, cuando a veces paso por el salón, veo que los muchachos están como más integrados al grupo. Mi hija me comente que la profesora, conversa mucho con ellos, que es muy reflexiva y les corrige los trabajos y les da chance para que lo mejoren, en las evaluaciones los pone a dramatizar y a hablar en Inglés, cosa que no hacía antes, definitivamente nosotros los seres humanos tenemos derecho a equivocarnos, y lo más importante es enmendarnos a tiempo”

En lo concerniente a los alumnos, les fueron formuladas las siguientes preguntas **¿Cuándo presentas las actividades de inglés, sabes cómo vas a ser**

evaluado?, ¿Cómo describes las últimas evaluaciones hechas por tu profesora de inglés?, los informantes clave, respondieron:

Informante Caso A4 “Ahora, si puedo decirle que sé cómo me van a evaluar, mi profesora de Inglés, nos dice que la evaluación no nos debe asustar porque nos sirve para mejorar, que todos somos buenos solo que debemos dedicarnos más. Ella, comparte con nosotros, antes de empezar cada actividad nos orienta aclarándonos dudas, nos dice palabras de autoestima, la verdad la veo muy animada con nosotros, ahora nos pone mucho en grupo y hace que nos autoevaluemos”

Reflexión de la docente después de los Círculos de Acción

Con el propósito de contrastar la información obtenida en las entrevistas y observaciones, se consideró conveniente incorporar la reflexión de la docente especialista N° 2, quien en el diario del profesor, manifestó:

DEI2: “Yo creo, que la formación permanente del profesor debe ser muy natural de ser y de asumirse como tal; especialmente cuando cada docente y sus alumnos descubren la importancia que tiene autoevaluarse, para corregir y crecer en aula, es algo parecido como cuando se encuentran en la interacción y en el diálogo que genera reflexión, producción y construcción del conocimiento en un ambiente democrático. Con las actividades de los círculos, me he conflictuado, he tenido que desaprender muchas cosas, que para mí eran tan comunes que ni me daba cuenta que estaban mal. Lo que no me queda duda es que, hoy día el docente debe participar en el mejoramiento de la calidad de educación y asumir un proceso de enseñanza comprometido con el desarrollo integral del alumnado y con la transformación del país, los profesores debemos poseer una actitud indagatoria y reflexiva, tenemos la obligación de hacer nuestra revisión, evaluación e innovación permanente de métodos, recursos y estrategias de enseñanza, aprendizaje y por ende de evaluación”

De acuerdo con los hallazgos observados en las entrevistas, las observaciones de clase y el diario del profesor, se desprende que la docente especialista ha incorporado cambios notorios y significativos en la Práctica Pedagógica, específicamente en lo concerniente al rol como evaluador. Su manera de proceder en el aula, interactuar con los alumnos y permitirles que sean partícipes activos de la evaluación constituye un hecho favorable, porque así los estudiantes se sienten motivados y valorados por sus aportes. Es positivo para el estudio, ver como la profesora ha reflexionado hasta el punto de reconocer que ha enfrentado conflictos cognitivos, los cuales le han permitido asimilar nuevos conocimientos que le servirán de base para mejorar cada vez más.

De conformidad con los señalamientos precedentes, es importante citar las palabras de García (1.999), quien destaca que “La formación docente es un proceso

pedagógico complejo, comprometido con las transformaciones de una profesión innovadora y prospectiva, con los cambios sociales, las reformas del sistema escolar y el liderazgo docente” (p.85). Por consiguiente, el propósito de las acciones formativas del plan de acción fue precisamente, favorecer los procesos de reflexión y transformación de los procesos evaluativos de los docentes especialistas de Inglés, lo cual ha generado cambios y nuevas formas de concebir y aplicar la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés.

Conclusiones

La nueva realidad educativa venezolana, implica la necesidad de superar el paradigma de evaluación bajo el enfoque cuantitativo que persiste en los actuales momentos en la práctica educativa, y asumir la evaluación cualitativa con criterios inclusivos, integrales, abiertos, flexibles y humanísticos durante el proceso de enseñanza y aprendizaje del inglés como idioma extranjero. La planificación de acciones formativas que permitieron incorporar a los docentes en la evaluación cualitativa, tendentes a garantizar una mayor efectividad en la enseñanza y el aprendizaje del idioma Inglés, hizo posible que los docentes cambiaran la reiterada dependencia, confusión del paradigma positivista, cuantitativo y transformaran por consiguiente, su rol como evaluadores ante la valoración de los aprendizajes del Inglés.

En relación con el diagnóstico realizado, sobre el desempeño de los docentes que laboran en el Táchira, con respecto a la aplicación de la evaluación cualitativa de los aprendizajes en Inglés, se evidenciaron ciertas debilidades de tipo conceptual, procedimental y actitudinal frente a la modalidad de evaluación cualitativa, lo cual condujo a los investigadores a aplicar y evaluar un plan de acción sistematizado en CAD, porque se reconoció el potencial creativo de los especialistas para innovar y transformar su Práctica Pedagógica a la vez que, manifestaron un elevado nivel de reflexión en sus labor educativa. De allí que ello coincidió con Carr, Kemmis y Costa (1994) cuando insistían que, en los actuales momentos, el cambio educativo:

No se trata de una transición de la teoría a la práctica en cuanto tales, sino de la irracionalidad a la racionalidad, de la ignorancia y la costumbre, al saber y la reflexión. Así concebida la teoría de la educación, tiene por fin, emancipar a los profesores de su dependencia de prácticas que son producto de lo anterior, la costumbre y la tradición, desarrollando formas de análisis y de investigación orientadas a exponer y examinar las creencias, valores y

supuestos básicos implícitos en el marco teórico mediante el que los profesores organizan sus experiencias (p.137).

Mediante la ejecución de las acciones dirigidas a optimizar el rol del docente ante la evaluación cualitativa, de los aprendizajes del inglés se reflexionó que, la evaluación cualitativa debe basarse en la observación permanente como técnica que permite recoger, aportar y sistematizar las evidencias de la realidad a valorar. Igualmente, es importante que en el momento de diseñar los instrumentos de evaluación, los mismos deban discutirse, compartirse con los estudiantes, estar en correspondencia con los procedimientos para registrar las observaciones provenientes de distintas fuentes, deban a su vez estar ajustados al nivel cognitivo del estudiante, y responder a los criterios de validez, credibilidad y confiabilidad.

La evaluación de la efectividad del plan de acción dirigido a los docentes especialistas en la evaluación cualitativa de los aprendizajes del Inglés, sistematizado mediante las diversas acciones realizadas durante la investigación permite concluir que la evaluación cualitativa es posible aplicarla con resultados satisfactorios, lo que se requiere es despertar la inquietud, el interés, la motivación, el compromiso, el trabajo colaborativo, así como profundizar en los conocimientos por parte de los educadores, sobre la aplicación de las diversas técnicas e instrumentos que posibilitan una evaluación global e integradora que recoja coherentemente los hallazgos de los aprendizajes logrados por los estudiantes en el área de Inglés. Todo ello de una manera continua y procesual, cualitativa, participativa, constructiva, orientadora y formativa, pues el fin último del proceso evaluativo es mejorar la calidad de la enseñanza y el aprendizaje.

Los educadores, son profesionales reflexivos y trasformativos cuando le son ofrecidas actividades formativas para su desarrollo pedagógico profesional, las reflexiones encontradas en los CAD reiteran que pueden consolidar desde su propia acción, los saberes referidos a la: acción profesional (saber hacer), reflexión en la acción (evalúan críticamente sus acciones mientras transcurren) y la reflexión consciente sobre la propia acción pedagógica (reconstruyen sus saberes diferenciándolos de lo actuado).

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Alcedo, Y. (2006). Actividades lúdicas que promueven en los estudiantes el aprendizaje del idioma inglés en la primera etapa de educación básica. Manuscrito no publicado. Universidad de Los Andes Táchira. San Cristóbal. Táchira.

- Álves, E y Acevedo, R. (2000). La Evaluación Cualitativa. Orientaciones para la práctica en el aula. Caracas. Venezuela. CERENED.
- Allen. H. (1996). Teaching English as a Second Language. Toronto. Canada: McGraw Hill. Company.
- Anaya, K. (2012). Sistema de evaluación gerencial del dominio de competencias del Inglés. Tesis de Maestría publicada. Universidad Pedagógica Experimental Libertador UPEL. Instituto Pedagógico Rural Gervasio Rubio IPRGR. Rubio. Táchira. Mimeo
- Balestrini, C, M. (2006). Cómo se elabora el proyecto de investigación. 4^{ta} Edición. Caracas. Venezuela. Editorial Consultores Asociados BL
- Bolívar, A., Domingo, J. y Fernández Cruz, M. (2001). La Investigación (auto) biográfica narrativa. Guía para la indagación en el campo. Granada: Force
- Carr, W; Kemmis, S y Costa, J. (1994). Hacia una ciencia crítica de la educación. Barcelona. 3^{ra} Edición. España. Laertes.
- Chacón, C. (2003). Hacia el desarrollo de una práctica pedagógica reflexiva mediante la actualización de los docentes de Inglés de la Tercera Etapa de Educación Básica. Evaluación de una experiencia. 12(2). pp.104-113.
- Contreras, H. (2004). El quehacer docente en la escuela. Barcelona España. Paidós.
- Evans, L. (2007). Importancia del idioma inglés como lengua Internacional. En la revista Lenguas extranjeras. 5 (4). p 03. Cataluña, España.
- Flórez, R (1994). Hacia una Pedagogía del Conocimiento. Bogotá. Colombia McGraw – Hill.
- Glaser, B y Strauss, A. (1967). The discovery of grounded theory: strategies for qualitative research. Chicago, Il. Aldine.
- Goodman, K. (2001). Why Whole language is today's agenda in education. Language arts. Vol 69.
- Giroux, H. (1994). Los Profesores como intelectuales. Hacia una pedagogía crítica del aprendizaje. Barcelona. España. Paidós.
- Grupo de Tecnologías Educativas, Corporación Parque Tecnológico de Mérida. (2004). Círculos de acción docente: fortaleciendo un espacio destinado al desarrollo pedagógico dentro de la escuela: circunstancias que favorecen la revalorización de este espacio de reflexión. EDUCERE. Año 8, nº 24, enero - febrero - marzo, 2004. pp 41-45
- Hancock, C. (2006). La enseñanza y la evaluación de la lengua: formas de establecer conexiones apropiadas. Acción pedagógica. 15. (1), 6-13.
- Hernández, Fernández y Baptista (2010). Metodología de la Investigación. México. D.F. Editorial McGraw Hill Interamericana. México
- Hurtado, I y Toro, J. (2007). Paradigmas y métodos de investigación en tiempos de cambio. Caracas. Venezuela. Sypal.
- Jhonson, D y Jhonson, R.T. (1999). Learning together and alone: Cooperative, and individualistic learning. Needham Heights, MA: Allyn and Bacon.
- Kagan, S. y Robertson, W. (1994). Cooperative learning co-op facilitators' hand book. San Clemente. C.A. Kagan. p.23
- Ley Orgánica de Educación (2009). Gaceta Oficial de la República de Bolivariana de Venezuela 6526 (extraordinaria). 16-08. Caracas–Venezuela.
- Martínez, M. (2002). La Investigación cualitativa etnográfica en educación. Manual teórico – práctico. Caracas: Texto.
- Ministerio de Educación Cultura y Deportes (1999). Resolución No.266. Régimen de evaluación para la primera y segunda etapa de educación básica. 20-12-99. Caracas: Autor.
- Ministerio de Educación Cultura y Deportes (2006). Resolución No.35. Cambios en la evaluación educativa. 28-07-2006. Caracas: Autor.
- Naranjo, M. (2011) Estrategias metodológicas para la evaluación de los aprendizajes del idioma inglés. Liceo Bolivariano Antonio Rómulo Costa. Tesis de Maestría no publicada. Universidad de Los Andes. Núcleo Universitario del Táchira “Dr Pedro Rincón Gutiérrez”. San Cristóbal. Táchira. Mimeo
- Rodríguez, G., Gil, J., y García, E. (2002). Metodología de la investigación cualitativa. España. Alijibe,

Sánchez, G. (2006). Instrumentos de evaluación y valoración para la enseñanza del Inglés como lengua extranjera. Manuscrito no publicado. Rubio. Táchira. Universidad Pedagógica Experimental Libertador.

Sandín. M. (2003). Investigación Cualitativa en Educación. Fundamentos y tradiciones. Madrid. España: McGraw-Hill /Interamericana de España.

Schön, D. (1992). La formación de profesionales reflexivos: Hacia un nuevo diseño de la enseñanza y aprendizaje de las profesiones. Barcelona. España. Paidós.

Vaillant D., y marcelo, C. (2001). Las tareas del formador. Granada. España. Aljibe.

* 1 El Autor: Profesor Agregado adscrito al Departamento de Pedagogía. Universidad de Los Andes. Núcleo Universitario del Táchira "Dr Pedro Rincón Gutiérrez". Doctorando en Educación. UPEL.

Nota: Yesser Antonio Alcedo Salamanca, agradece el financiamiento otorgado por el Consejo de Desarrollo Científico, Humanístico, Tecnológico y de las Artes (CDCHTA) de la Universidad de Los Andes al Proyecto de Investigación titulado "El rol del docente en la evaluación cualitativa de los aprendizajes del inglés". Código NUTA -H-306-09-04-